

## Fișă argumentativă

Implementarea Serviciilor Civice franceze pe lângă autoritățile locale din România

**DOMENIU**: Administrație, francofonie, educație, cooperare descentralizată

**Instituții și regiune** : județe și primării din România – Autoritățile locale din Franța

**Redactori** : Estelle Ribes și Sarah Delbois / Institutul francez din România

Ambasada Franței și Institutul francez din România propun prin această fișă să sprijine autoritățile locale din cele două țări pentru a utiliza într-o mai mare măsură un instrument de mobilitate pentru tinerii între 18 și 25 de ani : Serviciu Civic.

### **1) Obiective**

Obiectivul este a permite autorităților locale din România să primească în Serviciu Civic un Tânăr celățean francez provenind din comunitățile locale cu care acestea cooperează. Scopul Serviciului Civil este de a aduce împreună actorii francofoni la nivel transnațional, național și local și de a sprijini cooperarea descentralizată franco-română prin acțiuni în cadrul comunităților locale.

Mai precis, se urmăresc următoarele scopuri:

- utilizarea Serviciul Civic ca instrument inovator pentru a facilita dezvoltarea acțiunilor specifice și stabilirea unor legături între structuri ale comunităților locale și structuri francofone sau care promovează francofonia
- stimularea rețelei de cooperare descentralizată franco-română și sprijinirea comunităților locale partenere în acțiunile lor legate de francofonie, cetățenie și solidaritate internațională
- îmbinarea politicii privind tineretul cu politica de cooperare descentralizată prin implicarea directă a tinerilor în implementarea proiectelor cetățenești durabile și favorabile incluziunii
- promovarea mobilității internaționale și a acțiunilor de solidaritate pentru tineri și în special pentru tinerii cu oportunități reduse.

### **2) Context**

În mai bine de 7 ani, aproape 200.000 de voluntari, dintre care aproximativ 5.000 plecați în străinătate au efectuat deja un Serviciu Civic. Începând cu 1 iunie 2015, Serviciul Civic (SC) a devenit universal: orice Tânăr cu vîrstă de sub 25 de ani poate cere să se înscrie pentru a dobândi experiența „traiului în comun”, a cetățeniei și pentru a participa la o acțiune care urmărește interesul public. Tinerii cu dizabilități pot beneficia de acest program până la vîrstă de 30 de ani. Tinerii doresc să devină agenți ai schimbării. Programele de voluntariat și de mobilitate promovează autonomia tinerilor și integrarea lor în societate și le permit să participe la dezbateri publice.

Tinerii francezi în cauză vor fi responsabili de:

- 1) punerea în legătură a comunităților locale cu structuri francofone sau care promovează francofonia
- 2) implementarea unor acțiuni de solidaritate în cadrul cooperării descentralizate

Primirea unui voluntar în Serviciu Civic trebuie concepută înainte de toate ca un punctul de întâlnire dintre un proiect de interes public inițiat de două autorități locale și proiectul personal de adeziune la o cauză al unui Tânăr.

#### **Avantajele primirii unui Tânăr în serviciu civic pentru autoritățile locale române:**

- consolidarea parteneriatului dintre comunitatea locală franceză și comunitatea locală română care primește un Tânăr în Serviciu Civic datorită prezenței permanente a unui Tânăr francez
- promovarea unor noi acțiuni în domeniul tineretului și al francofoniei prin crearea unor ateliere în cadrul structurilor de primire a voluntarului sau în exteriorul acestora
- o bună ocazie pentru comunitate să experimenteze și / sau să dezvolte proiecte cetățenești durabile și care favorizează incluziunea, în contact cu publicul
- realizarea de misiuni pe teren care să-i permită Tânărului din Serviciul Civic să se întâlnească cu locuitorii.

#### **Implicarea comunității locale-gazdă în desfășurarea programului se poate manifesta sub diferite forme:**

- primirea directă a voluntarului în cadrul structurii municipale
- punerea voluntarului la dispoziția unei organizații partenere (de exemplu: comitete de înfrățire, Alliance Française, școli)
- delegarea gestionării voluntarilor către o organizație parteneră acreditată (asociație, misiune locală etc.), cu mențiunea că autoritatea locală păstrează conducerea.

#### **Avantaje pentru Tânărul înscris în Serviciul Civic:**

Programul oferă posibilitatea de a primi tineri francezi și le permite acestora: să dobândească o experiență de mobilitate într-o țară europeană, să devină mai conștienți de importanța cooperării internaționale, prin încredințarea unor misiuni adaptate la nivelul lor de calificare, să participe la o apropiere între rețeaua de cooperare descentralizată, rețelele francofoniei și locuitorii țării gazdă, să dezvolte proiecte centrate pe francofonie sub supravegherea unui tutore.

Toate activitățile și proiectele din cadrul Serviciului Civic în timpul misiunii trebuie să se realizeze sub îndrumarea unui tutore francofon (nivelul B1).

#### **Avantajele trimiterii unui Tânăr în Serviciu Civic pentru autoritățile locale franceze:**

- oferirea unor oportunități de mobilitate internațională adresate unui nou public de tineri consolidarea cooperării descentralizate în domeniul solidarității, tineretului și francofoniei
- o bună ocazie pentru comunitate să experimenteze și / sau să dezvolte proiecte cetățenești durabile și care favorizează incluziunea, în contact cu publicul

### **3) Condițiile pentru trimiterea și primirea unui Tânăr în Serviciu Civic**

*Pentru trimitere (de către autoritățile franceze)*

- **Completarea unei cereri de aprobare: dosarul de cerere de aprobare poate fi descărcat de pe site-ul [service-civique.gouv.fr](http://service-civique.gouv.fr) în secțiunea „Ressources Organismes“.** Inițiatorul cererii de aprobare poate fi o autoritate locală franceză, dar și o organizație care pune la dispoziția autorității locale unui voluntar. Iată spre informare lista organizațiilor care au trimis voluntari în România în 2016:  
PARCOURS LE MONDE GRAND OUEST  
ADICE  
ASSOCIATION FRERES  
SCOUTS ET GUIDES DE FRANCE  
FEDERATION LEO LAGRANGE CENTRE EST  
UNION VISA ANNEE DIACONALE  
ASSOCIATION SOLIDARITE 35 ROUMANIE  
UNION REMPART
- În cazul în care cererea este inițiată de o organizație de talie națională neacreditată, dosarul trebuie să fie depus la Agenția Serviciul Civic (Agence de Service Civique). Dacă este vorba despre o autoritate locală sau despre o organizație neacreditată, aceasta ar trebui să se adreseze la autoritățile competente - DDCS (Direction départementale de la cohésion sociale) sau DRJSCS (Direction Régionale de la Jeunesse, des Sports et de la Cohésion Sociale): <http://www.servicecivique.gouv.fr/page/les-referents>
- **Parteneriat:** este esențial ca organizația de origine acreditată și organizația gazdă să depună proiectul în comun și să materializeze acest parteneriat prin semnarea unei convenții tripartite cu voluntarul. Veți găsi un model de convenție pe site-ul nostru:  
<http://www.servicecivique.gouv.fr/uploads/content/files/c67bf444a5a691dcfe574665f76dabbb599d8764.pdf>
- **Cofinanțare:** spre informare, Delegația pentru acțiunea externă a autorităților locale (Délégation pour l'action extérieure des collectivités territoriales - DAECT) va lansa apelul pentru propunerile de proiecte de tineret Jeunesse IV în câteva săptămâni. Ar fi foarte interesant ca unul sau mai multe dosare să fie depuse în acest context, pentru cofinanțarea transportului și cazării voluntarului, precum și a schimburilor dintre parteneri.
- **Coordonatele responsabililor din cadrul Serviciului Civic** din cadrul direcțiilor regionale pentru tineret, sport și coeziune socială și din cadrul direcțiilor departamentale interministeriale însărcinate cu coeziunea socială sunt disponibile pe site-ul [service-civique.gouv.fr](http://service-civique.gouv.fr) în secțiunea „Organismes“, rubrica „Informations pratiques/Vos contacts“.
- **Pentru misiunile în străinătate.** Agenția Serviciului Civic solicită avizul partenerilor strategici în funcție de țara de desfășurare a mobilității (France Volontaires, Agenția Erasmus +, Tineret și Sport, rețea diplomatică franceză etc.) asupra conținutului misiunii și a capacitatii de primire a organizației locale. Organizația care a depus cererea de aprobare este responsabilă să-și informeze partenerii gazdă în legătură cu această prevedere.
- **Misiunile propuse** trebuie să fie în concordanță cu principiile de interes general, de non-substiuție, de accesibilitate și de diversitate prezentate și detaliate în registrul misiunilor disponibile pe site-ul [service-civique.gouv.fr](http://service-civique.gouv.fr), în secțiunea „Organismes, Les missions du Service Civique“.

*Pentru primire (de către autoritățile române):*

- **Misiunile propuse** trebuie să îndeplinească aceleași principii ca misiunile descrise mai sus.
- Redactarea unei oferte de misiune: toate procedurile pentru înregistrarea și utilizarea unui Spațiu pentru Organizație (Espace Organisme) sunt prezentate în detaliu în Fișa de Sinteză Spațul pentru

Organizație (Fiche Synthèse Espace Organisme) și în Manualul de utilizare (Manuel Utilisateurs), disponibile aici: [service-civique.gouv.fr/page/ressources-organismes](http://service-civique.gouv.fr/page/ressources-organismes)

#### Termenii Serviciul Civic

În cadrul unui Serviciu Civic cu o durată de 6 până la 12 luni, misiunile care presupun o sedere în străinătate de cel puțin 3 luni sunt supuse unor dispoziții specifice:

- indemnizații: indemnizația plătită lunar voluntarului în străinătate este 510,24 euro pe lună (majorată cu 116,16 euro pe criterii sociale); această indemnizație este plătită direct voluntarului de Agenția de Servicii și de Plăți (Agence de Services et de Paiement - ASP); la această indemnizație se adaugă suma de 107,58 euro suportată de comunitatea gazdă, plătită în natură (cazare, transport, mese ...) sau în numerar.

Toate sumele în vigoare sunt disponibile pe [service-civique.gouv.f](http://service-civique.gouv.fr).

-transportul și cazarea: aceste costuri pot fi acoperite de către organizația de origine, de organizația gazdă, de voluntar sau pot fi împărțite între diferitele părți interesate.

-tutorat: voluntarul este îndrumat de un tutor în Franța, precum și de un „îndrumător” la fața locului.

-formare: voluntarul trebuie să urmeze cursul de prim ajutor (PSC1 - Prévention et secours civiques de niveau 1), în măsura posibilului înainte de a pleca în străinătate, precum și un curs de educație civică și cetățenească. Zilele de pregătire pentru plecare sunt obligatorii; acestea apar în *Ghidul zilelor de pregătire pentru Serviciul Civic internațional (Guide des journées de préparation au Service Civique à l'international)*. Conținutul este disponibil pe site-ul [service-civique.gouv.fr](http://service-civique.gouv.fr) în secțiunea „Organismes”, „Missions à l'international”.

-asigurare: organismul acreditat primește o subvenție lunară fixă de 108,92 euro pentru a încheia o asigurare care prevede rambursarea îngrijirilor medicale, repatrierea și răspunderea civilă pentru tânărul în Serviciul Civic. Veți găsi mai multe de informații pe site-ul [service-civique.gouv.fr](http://service-civique.gouv.fr) în secțiunea FAQ.

#### 4) Publicul țintă

- Autoritățile locale franceze în cooperare cu o autoritate locală română care doresc să-și intensifice parteneriatul prin trimiterea unui voluntar dintr-un Serviciu Civic francez într-o comunitate locală română.
- Tinerii între 16 și 25 de ani, în special tinerii cu oportunități reduse care doresc să dobândească noi competențe în promovarea acțiunilor culturale și educaționale destinate populației locale

#### 5) Perspectivele și înscrierea proiectului în prioritățile cooperării noastre

Consolidarea legăturilor între Ambasada Franței și autoritățile locale și regionale române, dezvoltarea de acțiuni de solidaritate în strânsă legătură cu prioritățile autorităților locale române, consolidarea rețelei francofone din România și implementarea unor acțiuni de promovare a francofoniei în afara zonelor cu prezență francofonă puternică.

#### 6) Buget

Ambasada Franței / Institutul francez nu au prevăzut niciun buget pentru implementarea unui Serviciu Civic. Cheltuielile suportate intră în responsabilitatea autorităților locale și regionale, a tânărului din Serviciul Civic și a organismelor de origine sau organismelor gazdă.